



THE KAHALA

HOTEL & RESORT

YOKOHAMA



Timeless Luxury

時を忘れ、時を超え、時を刻む。

Discover a gracious paradise where every moment will be a part of you forever.

時を忘れる、くつろぎ。

扉の先に広がる、優雅な静寂に身を任せる。

時を超える、おもてなし。

初めて来たのに、懐かしい。

久しぶりなのに、落ち着く。

何度目でも、新鮮な喜びがある。

時を刻む、しあわせ。

この一瞬が、一生の思い出になる。

そんな至福の記憶がはじまる。

Timeless Luxury

これが私たちの考える、本当の贅沢です。

Relax in a world all your own...

Immerse yourself into the elegance
and serenity which spans beyond our doors.

Hospitality that transcends time...

Whether you're a first time guest,
or a returning guest; feel at home
with our legendary service you deserve.

Contentment that is above and beyond...

Your time here will be instilled in blissful memories
you will cherish for a lifetime.

Timeless Luxury

Welcome to THE KAHALA....the true luxury!



ゆとりの空間でお迎えする 全 146 室のゲストルーム。

ゲストルームは、いずれも空間のゆとりをひと工夫。タイプにより、みなとみらいを一望するパノラマもご用意しています。クリスタルモダンをデザインコンセプトに意匠を凝らした上質なプライベート空間が、皆様を深くくつろぎへと誘います。



All guest rooms have been devised to provide space. A room with a panoramic view of Minato Mirai, Yokohama Bay, or a city view of Yokohama; the choice is yours! Our private spaces have a Crystal Modern concept designed with fine finishes that will leave you in a state of deep relaxation.

世界のリゾートとして愛される「ザ・カハラ・ホテル & リゾート」。 そのホスピタリティと現代の美意識がここに融合。

ハワイ・ホノルルで半世紀を超えて愛され続けている「ザ・カハラ・ホテル & リゾート」世界のリゾートとして揺るぎない地位を確立する その上質なホスピタリティが、現代の美意識と融合して、新たなおもてなしのときが始まります。

Guests have loved “The Kahala Hotel & Resort” in Honolulu, Hawaii, for over half a century. It’s unparalleled hospitality, which has secured its position globally as one of the most prestigious resorts in the world by infusing modern aesthetics to produce a new form of genuine quality, sophistication, and hospitality.

Restaurant / Lounge & Bar

—レストラン / ラウンジ & バー—

● イタリア料理 –Italian– [14F]

暖かみのあるゴールドに柔らかな色彩を組み合わせたグラマラスで独創的な世界。貝殻に包まれたようなテーブル席は、開放的でありながらプライベート感も演出。モダンアートのような空間で落ち着いた時間を過ごせる個室もございます。

An artistically glamorous and original world that combines warm and soft tones, create an open and private feeling. The booths and seats give you the feeling of being wrapped in seashells. Experience a private dining room where you can spend a secluded, yet relaxing time, in an artistically modern space. Here you will dine on authentic high-end Italian cuisine while enjoying panoramic views of Minato Mirai.

- テーブル / Table : 34 席 ● 個室 / Private room : 12 席 計 46 席
- 営業時間 / OPEN : ㊦7:00~11:00 ㊦11:30~14:30 ㊦17:30~22:00



● 日本料理 –Japanese– [3F]

広大な水庭に浮かぶ日本料理レストランは、スウー・デコのモダンな世界観と日本の伝統工芸の融合。格子、障子、組子を活用したスクリーンや壁は、室内に取り込まれた水面の輝きと相まり、クールジャパンの極みといえる世界へ誘います。

A Japanese restaurant floating in a vast water garden is a fusion of the modern world of Nu Deco and Japanese traditional crafts.

Screens and walls that utilize lattices, shoji, and kumiko, together with the brilliance of the water surface taken into the room, invite you to the world of sophisticated Japan.

- 個室 / Private room : 16 室 計 72 席
- 営業時間 / OPEN : ㊦7:00~10:30 ㊦17:30~22:00

● 鉄板焼 –Teppanyaki– [3F]

煌めく水景を眺めながら伸びるアプローチを進むと、鉄板カウンターが現れます。水鏡と化した水面の景色と一体となった空間は、クリスタルな輝きが映り込み、和の常識を超えた神秘の世界です。

As you enter this unique dining space; the iron plate teppanyaki counter appears to stretch seamlessly into the surrounding glittering waterscape. Here your senses will discover that the space seems to be integrated with the calmness of the water and its mysterious world that transcends the traditions of Japan with its crystal-like reflections.

- カウンター / Counter : 10 席 ● 個室 / Private room : 6 席 計 16 席
- 営業時間 / OPEN : ㊦11:30~14:30 (土日祝のみ / Sat, Sun, & holidays only.) ㊦17:30~22:00



● ラウンジ & バー –Lounge & Bar– [14F]

温もりを感じるウッディな風合いの、落ち着きのあるクラシックモダンな空間が、皆様を日常から解放し温かく包みこみます。優雅なラウンジ&バーで、心からくつろぐ穏やかなひとときをお過ごしください。

A classic, yet modern space, featuring a warm woody design will free you from everyday life. Spend a relaxing and peaceful time in the elegant Kahala Lounge sampling our signature cocktails and enjoying the breathtaking views.

- ラウンジ / Lounge : 32 席 ● バーカウンター / Bar Counter : 8 席 計 40 席
- 営業時間 / OPEN : 8:00~24:00

※各レストランの個室利用には、別途個室料、ご利用条件等を設けております。詳しくは、お問い合わせください。

※各レストランおよびラウンジ & バーは、全席禁煙です。喫煙の場合は、喫煙ルームをご利用ください。

*Private room charges, usage conditions, etc. are set separately for private room use at each restaurant. Please contact us for more information.

*All restaurants and lounges and bars are non-smoking. For smoking, please use the smoking room.

Facilities

—館内施設—

The Spa 充実したフィットネス空間で心身をリラックス & リフレッシュ。



● スパ –Spa–

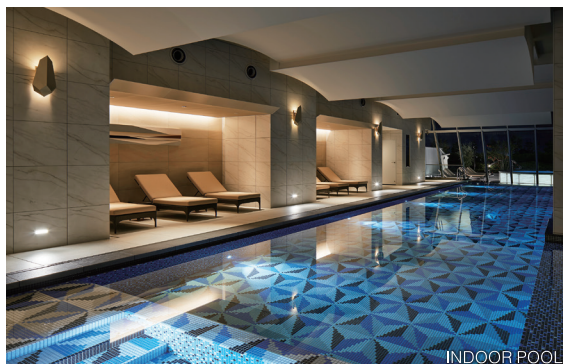
横浜の景観が楽しめるインドアバスをはじめ、ドライサウナ（男性SPA）、スチームサウナ（女性SPA）も完備しています。

At The Spa; enjoy the scenery of Yokohama while experiencing the traditional Japanese indoor baths, fully equipped with cold plunge baths, a dry sauna (Men's Spa), and steam sauna (Woman's Spa).

● トレーニングジム –Training Gym–

多様なトレーニングマシンを備えたテクノジムの他、パーソナルトレーナーが専用プログラムをご用意しています。

We have various training machines from Technogym, as well as personal trainers who have created personalized training programs for you.



● プール –Pool–

水庭に面した20m温水プールからは、臨港パークと横浜港へ続く並木道の眺望が広がります。

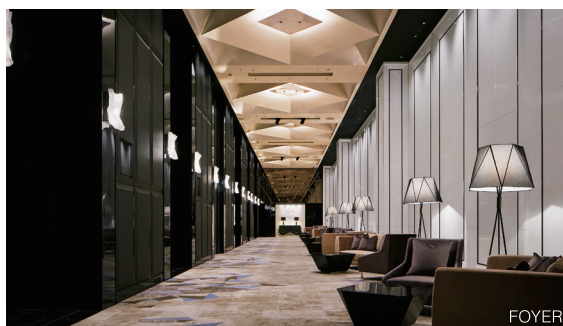
The 20m infinity pool which blends into our Japanese water garden, commands a view of the tree-lined walking path leading to Rinko Park and Yokohama Bay.

● トリートメントサロン –Treatment Salon–

セラピストが施術するトリートメントルームを、スイートルームを含む全5室をご用意。シャワールームも併設しています。

Our Treatment Salon features five treatment rooms, including a VIP suite, where you can indulge yourself in a rejuvenating treatment from our professionally trained therapists.

● バンケットルーム –Banquet Room–



会場名 Venue	面積 Area	収容人数(人) Capacity			
		正餐 Banquet	立食 Reception	シアター Theater	スクール School
Grand Ballroom	347㎡	144	300	300	160
Grand Ballroom (1/2)	167㎡	72	150	120	72
Ballroom	132㎡	54	100	108	60
Ballroom (1/2)	66㎡	27	40	42	30



● アクセス -Access-

羽田・成田空港からお越しの方 -From Airport-

- 羽田空港(東京国際空港)より約30分
「羽田空港」からは、直通のリムジンバスをご利用いただけます。
- 成田国際空港より約100分
- Approx. 30 minute from Tokyo International Airport (Haneda).
A direct limousine bus is available from Haneda Airport.
- Approx. 100 minute from Narita International Airport.

お車でお越しの方 -By Car-

- 首都高速神奈川1号横羽線「東神奈川」出口より約6分、
「みなとみらい」出口より約4分
- Approx. 6 minute from the Higashi-Kanagawa exit and approx. 4 minute from the Minato Mirai exit of the Metropolitan Expressway Kanagawa Route 1 (K1) Yokohane Route.

電車でお越しの方 -By Train-

- みなとみらい線「新高島」駅・「みなとみらい」駅より徒歩約8分
- 東海道本線「横浜」駅よりタクシーで約6分
- 東海道新幹線「新横浜」駅よりタクシーで約20分
- Approx. 8 minute walk from Shin-Takashima Station / Minatomirai Station on the Minatomirai Line.
- Approx. 6 minute taxi ride from Yokohama Station on the JR Tokaido Main Line.
- Approx. 20 minute taxi ride from Shin-Yokohama Station on the JR Tokaido Shinkansen Line.

バスでお越しの方 -By Bus-

- 「横浜」駅からは、横浜市営バスBAYSIDE BLUEにお乗りください。
「パシフィコ横浜ノース」停留所より徒歩約1分
- From Yokohama Station, take the Yokohama City Bus BAYSIDE BLUE.
1 minute walk from "Pacifico Yokohama North" bus stop.



● お問い合わせ -Contact-

ザ・カハラ・ホテル&リゾート 横浜

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい 1-1-3

Phone: +81(0)45-522-0008 Mail: info@thekahala.jp

<https://thekahala.jp/yokohama/>

THE KAHALA HOTEL & RESORT YOKOHAMA

1-1-3, Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa, 220-0012, Japan

ご宿泊予約 -Reserve-

Mail: reservation@thekahala.jp

Phone: +81(0)45-522-0088

※全ての交通機関の所要時間は、交通事情により変動いたします。

*All transportation figures are approximate and may vary based on current conditions.